

Nagys. Szabó András

# hely közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Égész évre 150 L., félévre 75 L., negyedévre 37.50 L.

Egyes szám ára 3 L.

Főlelős szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## A liberális kormány

nem nagyon gavallérkodott olyan törvények alkotásával, amelyekről elmondhattuk volna, hogy kisebbségi sorsunk alakulására kedvező irányu perspektívát nyújtanak. Készen van a legújabb alkotás, a közigazgatás egységesítésére vonatkozó törvény, mely arra volna hivatva, hogy egyrészt a csatolt területek és a régi királyság adminisztrációját könnyebbé tegye, másrészt pedig, hogy a változott viszonyoknak megfelelően az új helyzeteket tisztázza, szabályozza.

Az új közigazgatási törvény nyomán megjelent a térképet átalakító megyebeosztási rendelet is, véget vetve egy egész csomó találgatásnak és bizonytalanságnak vármegyénk alakját illetően. Megyénk alakja sem maradt változatlan, néhány nem magyar ajkú községet elszakított az új beosztás, hogy helyette egy vegyesajkú megye magyar nyelvű községeit csatolja hozzánk.

Hogy ezen intézkedés mit céloz, mit rejteget magában a jövőre nézve, még nem tudjuk, de azt hisszük, az elkövetkezendő megyei választások előtt érdemes ennél az eseménynél egy pillanatra megállapodnunk: ebből még valami jó is lehet. Nem akarunk túlságosan optimisták lenni, de megyénknek ilyen irányu alakítása azt a benyomást is keltheti bennünk, hogy a magyar nyelvű kisebbségi sziget alakítása talán azzal a céllal kezdődött meg, hogy majd mikor sor kerül a békeszerződésben biztosított kisebbségi jogok megadására (mert hogy a liberális kormány nem fog adni semmit — azt tudjuk) a talaj előkészítve, már kialakítva, formálva fogadják a kötelező, kisebbségi jogok biztosító engedményeket.

Ugy gondoljuk, a megyei választásoknál ezt a gyengén derengő, halvány reménységű intenzívebb tudnók tenni, ha egy szívvel — lélekkel, egységes akarattal sorakoznánk a magyar párt zászlója alá. Hogy milyen utat fog majd mutatni nekünk a magyar párt megyei tagozata, még nem tudjuk, de egyet biztosan tudunk: az ő akarata is csak az lehet, hogy az elkövetkezendő választásoknál egységes, erős és imponáló legyen a kisebbségi magyarság akaratmegnyilvánulása.

Minden alkotmányos formák között kifejtett, erőt mutató megmozdulás csak azt eredményezheti, hogy gondolkodóba ejti a közhatalom mindenkori birtokosait. Ha a közhatalom a nép akaratának szerves megnyilatkozása, akkor a mi akaratnyilvánításunk ereje, intenzivitása a mi jövőddé sorsunk alakulásának legfontosabb tényezője, tehát a mi akaratunk és egységes, öntudatos magatartásunk csak siettetni fogja azt, amit erősen szívszorogva várunk — kisebbségi sorsunk jobbra fordulását!

Száz éve múlt, hogy Széchenyi Istvánnak a Magyar Tudományos Akadémia megalapítását lehetővé tevő nevezetes fellépése megtörtént. Az évfordulót Magyarországon szép ünnepségekkel, lelkes hangú megemlékezésekkel ünnepelték meg. A közénk emelt uj országhatár nem akadályozhat abban, hogy ez alkalomból mi is fel ne gyujtsuk lelkünkben a „legnagyobb magyar“-ra való kegyeletes visszaemlékezés fáklyáját!

## A város

ujabb jelentékeny anyagi megterhelése van készülöben, akkor, amikor már az eddigi terhek elviselhetetlenségéről is régóta panaszkodunk és bizony nem alap nélkül panaszkodunk. Az igazságügy egységesítésére vonatkozó új törvény rendelkezései szerint, ezentul a városra hárul a járásbíró elhelyezésének gondja és terhe, valamint a város köteles gondoskodni a járásbíró dologi kiadásairól is. Mindez, tájékozódásunk szerint, magában 200.000 leunyi többletkiadást jelent a városnak, a jövő évtől kezdve.

Azonban ez még nem minden! Ugyancsak a jövő évi költségvetésbe be kell illeszteni az államrendőrség itteni személyzetének fizetését is, ami mintegy évi 850.000 leu összeget tesz ki. Ilyenformán tehát a városnak több, mint egy millió leu újabb kiadás fedezetéről kell gondolkodnia és gondoskodnia, keservesen megterhelt adózó polgárságának ennyi pénz kell még, az eddigi terhek viselésén kívül, kiizzadnia, azért vérrel verejtékeznie. S tennie kell ezt akkor, amikor a város épületei ugyancsak javításra szorulnak s járdáinkon az aszfalt a háboru éveitől kezdve, már teljesen tönkrement, az államtól magától régóta járó másfél milliós összeghez pedig, számos utánajárás, sok fáradozás dacára sem sikerül sehogy hozzájutni.

Hiszen tudjuk, hogy az említett kiadásoknak valaki által való fedezése feltétlenül szükség s hogy az új törvény (a mai különlegesen érdekes rendszer szerint) a városra hárítja ez állami intézmények terheinek hordozását is. De ha ezzel szemben e terhek viselése már lehetetlenné vált, e tekintetben eljutottunk a teherbíró képesség legvégő határáig? Ez a tényeknek, a reális valóságnak egy olyan kérdése, olyan ellenvetése, melyen viszont a sorsunkat felülről dirigáló kormányzati tényezőknek kell, szükséges elgondolkozniuk, s ennek következtében önmaguknak megálljt parancsolniuk. Ha pedig ez elgondolkozás önmagától nem történne meg, hatóságainknak kell ezt a felvilágosítás segítségével megindítaniuk.

Teljes anyagi csőd, a jövőben is helyrehozhatatlan összeroppadás következne-e, vagy még meghagyják a lehetőségét a további életben maradásnak, elviselhető terheink további viselésének? Nálunk ma már egészen komoly kérdés tárgya ez. Tegyük meg hatóságaink a lépéseket — segély kieszárlásával, vagy bármily más uton — a végső veszedelem elhárítására!

## Megváltoztunk!

Eltekintve a háboru okozta erőszakos változásoktól, a mindennapi életben olyan átalakulások is történtek, amelyeket nem vesszünk s talán nem is akarunk észrevenni. Észrevezzük azonban és nem hallgatjuk el az évtizedek munkájának sulya alatt megöszült apáink. A tapasztalt öreg tanító, tanár éppoly szomorúan jegyzi meg, mint a falusi öreg bácsi, hogy más világ volt ezelőtt, más volt az emberiség, más a fiatalság. Buskomorság sugárzik e barázdás arcokról s mélyeket sóhajtva gondolnak a mai ifjuság jövőjére. Vajjon miért aggódnak és jogosult-e epekedésük? Erre a felelet nem nehéz és egyszerűen megírnék.

Az elmúlt gyászos emlékü háborus évek minden téren változást szültek. A forradalmak hullámai megcsapkodták a régi szokásokat és új szellemet honosítottak meg. Az utóbbi évtized olyan vad hajtásokat termelt, melyek között ma kétségbeesve kóborolunk. Egyik szánalmasabb, mint a másik. Akár az erkölcsi megbízhatóság, komolyságon alapuló élet kiirtani törekvő rossz sajtót, akár a széltebb-hosszában elterjedt frivolitást, hitközönbösséget, cinikus és önző gondolkodást vizsgáljuk, mindenfelől Isten bosszúálló haragjának hangja hangzik vissza. Magában véve a változás nem csoda, hiszen ez minden történelmi kavarodás után előfordul, de most ennél több történt. Most a felvilágosítás, a divat, a kultúra korzakában befészkelődött a sok téves felfogás a társadalmak minden rétegére és a jövő biztos és egyedüli reményét, az ifjuságot is hatalmába kerítette.

Már a nagy világégés alatt, az apák távollétében, új elem szivárgott az ifjuság fogékony lelkébe, amely megkezdte romboló hatását. Befeszülött a csigalépcsőkkel haladó, de villámként sújtó háboru. Nemcsak a térképeken, hanem itthon családainkban, községeinkben és városainkban is nagy változás lett észlelhető. Kicsérélődött az emberiség, a haladás, a kultúra álarcát, de e csere nem hozott újvót, jólétet a föld felületére. Más, új nemzedék lépett az elődök helyébe, mely attól felfogásra, világnézetre, erkölcsiségre, munkabírásra nézve messze eltávolodott, de negatív irányban. A mosolygó, életerős, életkedvtől duzzadó ifjak helyét ma melabus vézna, elsatnyult alakok foglalják el. Eltűnt a boldogság, a megelégedés s helyébe tolszkodott a minden szépet és jót elszorvasztó elégtelenség.

Áll ez városra és falura egyaránt. Más ifjuság ült eddig a városok közép- és főiskoláinak padjai közt, mint ma. Nem duzzasztja ma ifju szíveinket a vallásnak, az erkölcsiségnek fölemelő tudata és eszméje. Elmélyedünk az élet mindenféle szennjét cinikusan feltáró fércujságokba, melyeknek minden betűje mérge s melyek ütök, vágják, gyilkolják a józan és egészséges világlátást. Képesek vagyunk egész éjszákán át olvasni olyan könyveket, melyek felizgatják kedélyünket s megméltelyezik lelkünket. A komoly munkától, a kötelességteljesítéstől pedig fáznak s lázadunk azok ellen, kik arra buzdítanak. Nincs munkakedv, lelkesedés bennünk s megcsappant a munkaképesség.

Hol állunk ma e téren? Apáink még hiven emlékeznek és hiba nélkül képesek elmondani Horátius ódáiból egyet-egyét, Zalán futásából ugy elszavalnak egész fejezeteket, mintha most tanulták volna meg. Mi alig emlékszünk arra, alig tudjuk elfelelni ma azt, amit tegnap nagynehezen úgy, ahogy megtanultunk. Így van ez, mert vannak nekünk „kedvelt“ ujságaink, melyek rövid tréfákban szórakoztatják elménket. Mi a szabadságnak, a téllenségnek szabadságával, a táncnak, a bálóknak, a mulatozásoknak gondolatával, az utcaróvásban lelt szórakozásoknak eszméivel tömjük tele fejünket.

Nem kedvezőbb az állapot falun sem, ott is megromlott az ósok erkölcsé. Az öreg nagypapák és családapák együtt sajnálkoznak fiaik, unokáik botránnyos viselkedésén. Nyugalmas álmukat az ifju legényeknek az éj csendjét hasagató kárjanganatása és részeg éneke zavarja. Éjszakák hosszát töltönek a falvak ifjai boros, pá-

linkás üvegek mellett. Persze, nem képesek aztán a munkára, átalusznak egész napokat s a fejükben gőzölgő alkohol miatt oda van az egészség, az munkakedv. Szegény öregeknek nincs mit tenniük, mint egy-egy sóhajtással fejezni ki azt a kort, azt a világot, melyben ők fiatalok valának, különben még nekik gyűlne meg a bajuk a jó tanács miatt. Nem csodálkoznak azon, hogy így bünteti a jó Isten a föld népét, mert szerintük megérdemli a sok gazság miatt, mert nem úgy él, mint élt ezelőtt.

Kell-e ezek és sok ezekhez hasonló változás után kérdeznünk és csodálkoznunk, hogy miért veszednek, miért zsörtölődnek öregeink és hogy jogosan teszik-e? Bizonyára nem. És mit szólunk mi ezekhez, igazat adunk-e az öregkor filozófiájának? Beismerjük-e, hogy *corrupti sunt mores majorum*, megromlott az ósok erkölcsé? Oh bárcsak így lenne, mert a hiba, a tévedés beismerése már a javulás előhírnöke!

Bár olyan változás köszöntene be hozzánk, amely képes lenne arra, hogy visszavezessen őseink tiszta erkölcséinek ösvényére!

(b.-i.)

## Felháborító

eset keltett izgalmat néhány nappal ezelőtt Oklánd községben, a mely izgalomnak a hullámai a nép lelkében még ma sincsenek teljesen lecsendesedve. Éppen ennek az izgalomnak a lecsendesítése, a normális nyugalom helyreállítása céljából szükséges, hogy az ügy maga a teljes világhosszánál tisztáztassék s annak az illetékes hatóságok igazságos ítélkezése adjon megfelelő befejezést. Az eset egyik súlyosan sérült szenvedő részese Béres Sandorné Fazekas Juliska homoródujfalvi lakos a vármegyei kórházban fekszik. Saját — tanuk előtt is megerősített s ismételt — kijelentései szerint, a sérelmes eset lefolyása a következő volt:

O maga, kinek törvényes férje 21 év óta Amerikában van, együtt él Balog István homoródujfalvi lakossal, kivel együtt október 27 én az oklándi vásárban vlt. Szekerükön hazafelé haladva, találkoztak Barabás Áron karcsonyfalvi lakossal, kinek szekerével az övék az uton keresztelte egymást. Ők a találkozással nem sokat törődtek, de Barabás még aznap este hozzájuk ment és egy általa utközben elvesztett ponyvát követelt tőlük, melyet Barabás, a saját meggyőződése szerint, bizonyára a találkozásnál vesztett el s azt nekik kellett megtalálniuk. Ők a keresett dolgról semmit sem tudtak s így azt nem is adhatták vissza Barabásnak, ki e kijelentés után eltávozott.

Pénteken, 30 án Balog Istvánnal együtt felhívták őket az oklándi csendőrségre, hol a „vallatás“ a tőlük követelt ponyva ügyében vasárnap estig tartott s az csak az ó hosszú ott időzésük s kihallatszó jajgatásuk folytán összetódult községi nép nyugtalankodása s az oklándi községi bíró közbelépése után fejeződött be. Barabás Áron ugyanis tőlük eredménytelenül távozván, ellenük feljelentést tett az oklándi csendőrmesternél, akit a gyanuban egy valószínűleg a feljelentő által megijesztett cigánygyerek hazug vallomása is megerősíthetett. Az őrmester aztán az elttart tárgyat mindenáron elő akarván teremteni, őket a legdurvább fenyegetésekkel és erősz-

koskodásokkal akarta beismerni vallo-  
másra kényszeríteni. Persze, ők —  
mondta az asszony — miután a lopás-  
ban ártatlanok voltak, azt nem is akar-  
ták magukra vállalni. Béres Sándorné  
állítására szerint, az őrmester őt magát  
ahol érte, fűtötte, ököllet és puskatussal,  
hajánál fogva felakasztotta, rajta ugrált  
és még súlyosabb brutálításokat is kö-  
vetett el, melyek következtében, mikor  
az oklándi bíró oda bement és őt elen-  
gedték, vérezve, összetörve alig tudott  
kivánszorogni. Maga a feljelentő vitte  
el egy oklándi házhoz, honnan most  
kedden a helybeli vármegyei közkör-  
házba szállították, hol őt apróbb sé-  
rülései mellett, két bordatöréssel fog-  
ták ápolás alá. Férjéről, a ki vele  
együtt szintén súlyos bántalmakat szen-  
vedett, az asszony azóta nem tud semmit.  
A kórház által köteletségszerűen kiál-  
litott és hivatalosan átküldött sérülési  
eset-felvételi iv alapján a bíróságtól  
Szabó Géza dr. pénteken délután  
Voszka István dr. ügyéssel együtt je-  
lent meg a kórházban az asszony ki-  
hallgatása céljából.

Ez alapon tehát a vizsgálat hi-  
vatalosan is megindult. Reményünk  
van, hogy ez a vizsgálat teljes ko-  
mollyal és részrehajlatlanul le is  
folytatódik s világosság derül az eset  
minden részletére, amint ezt különben  
maga a közérdek, a békés polgári élet  
rendje, a törvény uralma megköveteli.  
Az esetnek ilyenforma előadása magá-  
tól az asszonytól származik, ki mellett  
egyéb körülményeken kívül súlyos  
zuzódásai is tanuskodnak. Számba ve-  
endő a megzavart közhangulat, mely  
szintén lecsendesítésre vár. Ezért te-  
hát akár pontosan így történt minden,  
akár nem, az alapos vizsgálat lefoly-  
tatása nem mellőzhető. Mert az, hogy  
egyes közegek, törvényes eljárás he-  
lyett, jogtalan erőszakoskodásokkal za-  
varják az egyesek biztonságát, a meg-  
nyugvást keresők kedélyeket s ezzel  
kockáztassák a jogrendbe vetett bizal-  
mat is, nem érdeke az államkormány-  
zatnak sem. Sőt mindez éppen ellene  
lévén az állami érdekek is, a jogta-  
lanságot feltétlenül követnie kell az  
elkövető elleni megtorlásnak is. Vár-  
juk a vizsgálat eredményét!

## A temetők ünnepe

volt vasárnap. Az élők keresték fel a  
holtak birodalmát, hogy elhunyt ked-  
veseik emlékének áldozzanak. Erre az  
ünnepre már napokkal előbb készült  
mindenki. Összegereblyélték a giz-gazt,  
a szemetet. Rendbe hozták szépen a  
sirokat. S a kicsinosított sirokat el-  
halmozták az ősznek még megmaradt  
virágaival. Aztán gyertyákat, mécseket  
gyújtottak. Szóval: a kegyelet legalább  
különségeiben elég fényesen nyilvánult  
meg.

Örvendünk, ha a kegyelet érzésé-  
nek a megnyilvánulását látjuk, mert a  
kegyelet nevelési tényező, a kegyelet-  
ben morális erő van, a kegyelet az  
emberi szívet nemesebbé, fogékonyabbá  
teszi a jócselekedetek iránt. Csak azt  
szeretnők, ha az a halottaknap kegye-  
letes érzés ne csak egy napig, vagy  
éppen csak pár óráig tartana, hanem  
végig kísérne az évek minden nap-  
ján, hogy amely kegyeletes érzéssel tu-  
dunk megemlékezni a holtakról, éppen  
olyan kegyeletes érzéssel tudjunk vi-  
selteni az élők iránt is. Hogy kegye-  
letünk ne legyen csupa tülekedés, rá-  
galom és megszólas, lekicsinylés és  
sárbatapodás, hanem legyen egymás-  
nak a megbecsülése, a temetők hir-  
dette igazi demokráciának a megvaló-  
sítása. Hogy amint tudunk szereteteink  
emlékéért talán sokszor erőnkön felüli  
áldozatokat is hozni, úgy tudjon a  
szívünk embertársainkért is dobogni  
és tudjunk támogatásra szoruló intéz-  
ményeinket is istápolni.

Szép, tiszta, csinos volt a temető  
halottak napján mindenütt. Én azon-  
ban úgy gondolom, hogy ennek a ke-  
gyeleti helynek, a holtak birodalmá-  
nak az egész év folyamán tisztának,  
csinosnak kellene lennie, hogy vágya-  
kozzék oda mindenki, hogy ott tanulja  
meg az igazi élet evangéliumát, amely  
magában hordozza a jó halálnak a  
csiráját. Azonban sajnos, temetőink  
csak halottak napján tiszták, rende-  
zettek, rendbeszedettek, máskor pedig  
kevésbé azok. És ezen nem is lehet  
csodálkozni, ha ismerjük a mi teme-  
tőinket. A nyáron alkalmas volt vár-

megyénk több községének temetőjében  
megfordulni és szomorúan tapasztal-  
tam, hogy itt, a fának és kőnek a ha-  
zájában, a legtöbb temető bekerítetlen,  
vagy pedig, ha be is van kerítve, a  
kerítések annyira meg vannak rongálva,  
hogy a temetőbe sertesek s más ál-  
latok is könnyen betévedhetnek. Ettől  
kegyeleti helyeinket, őseinknek, nagy-  
apáinknak, apáinknak és testvéreink-  
nek pihenő helyét mindenképpen meg  
kellene óvni.

Éppen ezért a kegyelet hónapja-  
ban tűzzük napirendre temetőink ren-  
dezésének, bekerítésének ügyét. Prezs-  
biteriumok, egyháztanácsok foglalkoz-  
zanak mindenütt a kérdéssel és most  
a sürgős munkák elvégzése után, kezd-  
jenek azonnali munkához. Én hiszem,  
hogy akik költséges koszorukat és  
drága gyertyákat tudtak helyezni sze-  
retteik sírjára, azok nem sajnálják ál-  
dozataikat meghozni a közös célért, a  
temetők rendezéséért és bekeri-  
téséért sem, mert az is a kegyelethez  
tartozik, hogy temetőink ne legyenek  
a különböző nyájaknak legelésző he-  
lyei. Zete.

Dr. med. univ. Schuster Hans  
Ernö fogorvos

**fogorvosi műtermét**

a Bul. Reg. Ferdinand (volt  
Kossuth-u.) 9 sz. a. megnyitotta.

Rendel d. e. 8-12-ig, d. u. 2-5-ig.

Bejárt a fogorvosi műterembe  
a „TURUL”-cipőüzlet mellett.

## HIREK.

November 7.

**A bukaresti kamara** egyik  
minapi gyűlésén Sándor József magyar-  
párti képviselő, a kisebbségi jogoknak  
ez a mozgékony és tevékeny harcosa,  
mondott ismét nagy beszédet. Beszé-  
dében a már ismert eleveenséggel és  
részletességével sorolta fel a magyar-  
ság újabb sérelmeit, kemény bírál-  
tában részesítve a mai liberális rend-  
szer erőszakoskodó és önző politikáját,  
a mivel, természetesen, a liberális kép-  
viselők heves közbeszólásait provokálta.  
E megszokott kísérő jelenség mellett  
azonban sokkal feltűnőbb volt a ro-  
mán ellenzék tagjainak élénk érde-  
klődése és elég sűrűn elhangzó helye-  
lése. Ennek mintegy hálás elismeré-  
sül viszont Sándor József beszédét  
az ellenzék éltetésével fejezte be. Ö-  
rvondetas jele ez az ország különböző  
nemzetei közti lelki közeledésnek s  
bizonyosága is egyúttal annak, hogy a  
hatalmat ma kezében tartó liberálisok  
önző uralmával szemben az ország ös-  
zes kisemmizett, leterrorizált elemei-  
nek előbb-utóbb egyesülniük kell!

**Az új román pátriárka:**  
Christea Miron beiktatása nagy ünne-  
pések közt folyt le okt. 31-ikén és  
f. hó 1-én.

**Halálozás.** Fils Rezső udvar-  
helyi járási írodatiszt f. hó 1-én, 47  
éves korában, városunkban váratlanul  
elhunyt. A megboldogult régi tisztvi-  
selő volt s mint ilyen a korábbi vár-  
megyei életnek is megszokott, jelleg-  
zetes egyénisége. Előzékenysége, ke-  
délye és hatalmasan megteremtett alakja  
folytán széles körben ismerték. Nagy  
részvét mellett temették.

**Kenyeres Lajos** vendéglős Paraj-  
don f. hó 6-án, pénteken rövid szene-  
vés után elhalálozott. Személyével a  
régidőknek egy kedves és az egész  
Sóvidék által nagyra becsült alakja,  
„Kenyes bácsi”-ja dőlt sírba. Az el-  
hunytban Kenyeres László vármegyei  
számvevő elcsapját gyászolja.

**Az Országos Magyar Párt**  
Udvarhelymegyei Tagozata Iatézó Bi-  
zottságának tagjait f. hó 12-én (csütör-  
tökön) d. e. 10 órára városunkba a  
Szabó Károly-féle vendéglőbe Sz. Sza-  
káts Péter pártelnök gyűlésbe hívta  
össze.

**Az eltávozott Adriányi Géza**  
lutheránus lelkész tiszteletére a Bar-  
kóczy féle vendéglőben rendezett, mult  
szombati bankett igen nagyszámú  
résztevő jelenlétében folyt le, igazol-  
ván azt a népszerűséget, amelynek ez  
a komoly és értékes egyéniség itt ör-  
vendhetett. Számos melegehang, nagy-  
részt az ünnepeltet illető, felköszöntő  
hangzott el, melyek visszhangjaként ő  
különösen emelkedett és ékes beszéd-  
ben fejezte ki érzelmeit és búcsuját  
élete eddigi színterétől, hivatától és ba-  
rátaitól.

**Iskolai ünnepély.** A helybeli  
róm. kath. főgimnázium Baróti Szabó  
Dávid ifjusági önképzőkör, az intézet  
alapítói és jövővi emlékére és a ma-  
gyar irodalom nevezetesebb százéves  
eseményeinek megünneplése céljából,  
november 15-én délután 5 órai kez-  
dettel az intézet tornacsarnokában  
gazdag műsoru nyilvános ünnepélyt  
rendez, amelyre ezután is felhívjuk a  
szülők és a tanügybarátok figyelmét.

**Magyarországgal postautal-  
vány-forgalom létesült,** így tehát ezen-  
tul innen ilyen uton is lehet pénz  
küldeni Magyarországra.

**A kövezetjavítási munkálatok**  
a Principesa Elisabeta (Bethlen)-utcá-  
ban a befejezéshez közelednek. A be-  
fejezés után, a városi tanács intézke-  
dése szerint, a Bul. Reg. Ferdinand  
(v. Kossuth-utca) alsó végében kijavi-  
tatlanul maradt utrészt fog sorra ke-  
rűlni, tekintettel arra, hogy a közleke-  
dés itt már veszélyessé, sőt szinte le-  
hetetlenné vált.

**Köszönetnyilvánítás.** Ezuton  
mondunk köszönetet mindazoknak, kik  
megboldogult Jakabos György elhalálo-  
zása alkalmával részvétük kifejezésé-  
vel fájálmunkat enyhíteni igyekeztek  
és az ő temetésén megjelentek. *A gyá-  
szoló család.*

**A kereskedések és üzletek**  
zárójára ismét módosult, olyanformán,  
hogy a közmunkügyi miniszterium  
vezérgazgatósága 18.341-1925. sz.  
rendeletével az összes kereskedések és  
üzletek nappali zárási idejét d. u. 1-2  
óra közöttre állapította meg.

**Új színházépület és fürdő**  
építését tervezi a város. Tekin-  
tettel arra, hogy az agrárreform-bi-  
zottság döntése szerint, a város a sétatér  
bejártánál levő területet városi  
színház s a szemben levő területet  
fürdő építhetése céljából kapta vissza  
rendelkezésére, azzal a kikötéssel, hogy  
ugy a színházat, mint a fürdőt 2 év  
alatt fel kell építtetnie, a város gaz-  
dasági ügyosztálya most komolyan fog-  
lalkozik a felépítés lehetőségeivel és  
modozataival. Ezt olyan formán tervezi,  
hogy az építkezést természetbeni hoz-  
zájárulásokkal és munkálatokkal egy-  
erre a célra alakuló közkereseti tár-  
saság útján valósítaná meg. Ennek  
létrehozása céljából a város most  
tárgyalásokat folytat téglagyáro-  
sokkal, fakereskedőkkel, építő vállal-  
kozókkal, bútorgyárosokkal, megállá-  
pitani óhajtván, hogy ilyen alapon vég-  
rehajtható lenne-e az építkezés?

**Állat-és kirakóvásár Homo-  
ródszentmártonban.** Martinus (Ho-  
moródszentmárton) községben f. hó 19-én  
állatvásár, 20-án kirakóvásár lesz.

**Az új román vizjogi törvény**  
és végrehajtási utasítása legutóbb Hann  
Ferdinand ny. műszaki tanácsos, a  
közmunkügyi miniszterium vizügyi  
szolgálatának főnöke gondnal és szak-  
avatottsággal készült fordításában ma-  
gyar nyelven is megjelent. Az új tör-  
vény a régi magyar vizjoggal szemben  
több nevezetes eltérést tartalmaz s így  
annak alapos ismerete már ezért is  
minden érdekeltre nézve ajánlatos. Az  
új törvény értelmében minden víz köz-  
tulajdon és így annak használata után  
bizonyos díjak vetendők ki: hajtóerőül  
való felhasználásánál elért lóerőnként,  
öntözéseknél és egyéb gazdasági cé-  
lokra való felhasználásánál mennyiség  
és területenként, tutajozásnál és fausz-  
tatásnál pedig szállított fiamennyiség és  
távolságonként, stb. Engedélyeket a  
közmunkügyi miniszterium szervei ut-  
ján ad ki. A kérvények a kerületi viz-  
ügyi hivatalokhoz nyújtandók be. E hi-  
vatalok egyesítik magukban a régi  
kultur- és folyammérnöki hivatalokat.  
Hajtóerő előállítására szolgáló engedé-  
lyek kiadása az ipar- és kereskedelem-  
ügyi miniszterium jóváhagyásához van  
kötvé. A közigazgatósági szervek  
megszűntek hatóságok lenni és szükség

esetén, csak mint a község képviselő  
szerepelnek. I foku hatóság a kerületi  
vizügyi hivatal, II-foku a közmunka-  
ügyi miniszterium. Örökös jogu vízhasz-  
nálat nincsen. Lejárta után, minden  
berendezésével együtt, az állam tulaj-  
donába száll, de meghosszabbítható, ha  
fontosabb érdek nem szól ez ellen. —  
A könyv ára 100 leu és kapható min-  
den könyvkereskedésben, valamint a  
fordítóál Cluj, Str. Mico 32. sz. alatt.

**A Filharmónikus Társaság**  
jövő heti próbaprogramja: Hétfő:  
Lisbeth, Ripp, szerda: Sarolta, Derrick,  
teljes énekkar, szombat: zenekar és a  
szerdára hivatott teljes énekkarral.

**Köszönetnyilvánítás.** A refor-  
mátus lelkészi hivatal hálás köszönetét  
nyilvánítja a helybeli katonai parancs-  
nokság főnökének, Luca őrnagy urnak  
azon szíveségéért, hogy a ref. teme-  
tőben nyugvó hősök sírját, halottak  
napjára teljesen rendbe hozatta.

**Különös és még nem minden**  
körülményére nézve tisztázódott halál-  
eset történt a napokban Székelyszent-  
királyon. Bálint Jánosné Tibódi Anna,  
a ki a 13-ik gyermekével szülés előtt  
állott, f. hó 1-én este rosszul érezte  
magát, mire férje 8 órakor Péter Péter  
Albertné bábát hívta a házhoz. Ez az  
asszony megvizsgálása után egyelőre  
eltávozott, majd miután este 10 óra-  
kor ismét elhívták, az asszonyt lefek-  
tette. Ez azonban nyugtalankodván,  
felkelt és a friss levegőre ment, majd  
ismét lefeküdt. Hajnali 3 óra felé a  
gyermek megszületett, még pedig a  
bába kijelentése szerint, élőnek. Fű-  
rösztése alatt azonban az asszony na-  
gyon rosszul lett, fuladozott, fekete ká-  
vét kért, mit meg is kapott, de reg-  
geli harangozásokor ennek dacára meg-  
halt. A megejtett hivatalos szemle és  
orvosi boncolás érdekes észlelete azon-  
ban az, hogy a szintén halva talált  
csecsemő nem volt élő már a világra  
jövetelekor sem, s így a bába ellen-  
kező kijelentésének célja érthetetlen.  
Az eset körülményeinek kiderítése cél-  
jából a vizsgálat foly.

**Halálozás.** Ösv. Kassay Ferenc  
Sámuelné, patakfalvi Ferenczy Anna,  
kir. járásbíró és 48 as honvédfőhadnagy  
özvegye, október hó 30-án, hosszas  
személyes után, Budapesten elhunyt.  
Halálával ismét eltűnt közülünk egy  
régii Nagyszony. Az elhunytat ugy  
Magyarországon, mint nálunk, gyer-  
mekei és széles körű rokonság gyá-  
szolja, köztük Máthé Dénes táblabíró  
neje, mint édes anyját.

**Bűnügyi főtárgyalás.** F. évi  
március 14-ére virradólag, gonoszul  
elgondolt terv szerint, pálinkába ke-  
vert méreggel ölték meg Deák And-  
rás abásfalvi lakost s a tett elköveté-  
sével gyanúsított Mogosan Artimon,  
mint ismeretes, csakhamar maga is be-  
ismerő vallomást tett. Ez ügyben ma,  
7-én kezdte meg a helybeli törvény-  
szék büntető tanácsa a főtárgyalást,  
melyre a tanuk egész tömege vonult  
fel. A legérdekesebb az, hogy Mogosan  
korábbi beismerő vallomásával ellen-  
tétben most tagadja, hogy a neki tu-  
lajdonított bűncselekményt ő követte  
volna el. Lapzártakor a tárgyalás fo-  
lyik; részletesen jövő számunkban fog-  
lalkozunk ez esettel.

x **Egy jó családból** való ko-  
moly leányt tanulónak felvesz a Bin-  
der István utóda divatüzlet.

**Új magyar havi szemle in-  
dul Kolozsvárt.** Dienes László, aki-  
nek nevét tartalmaz, komoly cikkei és  
nemrég megjelent kötete alapján jól is-  
meri Erdély olvasóközönsége, Korunk  
című politikai és világnézeti havi-  
szemlét indít Kolozsvárról. A sok siker-  
telen szemlekiéreltetés után Dienes László  
vállalkozásának azért van több kilátása  
a sikerre, mivel nem luxust, hanem  
elsősorú szemlekiéreltetést akar  
kielégíteni. Ugyanis a meginduló szemle  
nem korlátozza magát irodalmi és mű-  
vészeti térre, hanem a kisebbségi éle-  
tünk nagy, élő problémáiból akar hoz-  
zá nyulni objektíven megírt és a napi  
pártpolitika szempontjai fölé emelkedő  
tanulmányokban, s emellett lelkiismer-  
etes és pontos képet ad a világpolitikai  
helyzetéről és a világot ma mozgató  
eszmékről. Ennek megfelelően a Korunk  
minden száma hozni fog egy-két vi-  
lágnézeti tanulmányt, egy-két politikai  
vagy társadalmi tanulmányt, egy hosz-  
szabb regényfolytatást, egy novellát és  
e mellett öt állandó rovatában számon  
fogja tártani a bel- és külpolitika, va-

Székely közélet, 1925. november 8. oldal

**Az ország bármely részébe vállalom személyszállítást autóval: ifj. Barkóczy Albert.**  
Teljesen új családi jégszekrény eladó.

lamint a vitágkultúra nagy eseményeit. A havonta nyolcvan oldal terjedelemben megjelenő folyóirat előfizetési ára egy évre 70 leu. Előfizetéseket felvesz a kolozsvári Lepage-könyvkereskedés.

**Köszönetnyilvánítás részvétért.** Mindazoknak, kik felejtethetetlen férjemnek temetésén résztvettek és részvétüket fejezték ki, ezúton mondok köszönetet. *Özv. Filsz Rezsóné.*

**Házi mézestésztát sütő tanfolyam Kolozsváron.** Az Erdélyrészi Méhész Egyesület november hó 9-től 15-ig Kolozsváron özv. Kremnitzkyné szül. Fröhlich Ilona ura vezetésével egy hat napra terjedő mézestésztát sütő tanfolyamot rendez, amelyre jelentkezéseket a tanfolyam megújításáig elfogad az Erdélyrészi Méhész Egyesület titkári hivatala naponta 9-2 óráig (Cluj-Kolozsvár, Attila-utca 10. sz.) A beiratási díj 100 leu. A készített sütemények a résztvevők tulajdonába mennek át. Előadások és sütések naponta d. u. 3-6 óráig.

**Félfaru vasúti jegy Budapestre.** A Baromfitenyésztők Országos Egyesülete folyó hó 20-tól 23-ig Budapestben országos baromfi-kiállítást rendez. A kiállítást látogatók részére a M. Á. V. félfaru utazási kedvezményt engedélyezett. Az Erdélyből felrándulni óhajtó tenyésztők részére november hó 18-tól 25-ig terjedő időre érvényes félfaru jegy váltására jogosító igazolványt készséggel küld az Erdélyi Gazdasági Egyesület (Cluj-Kolozsvár, Attila-utca 10.) 20 leu beküldése ellenében, mindaddig, míg az igazolványokból a készlet tart.

Gallért mos, szörmét fest  
**SCHMITZ.**

A városi közmunka leróvása ügyében a városi tanács hirdetményben hívja fel mindazokat, a kik közmunka-tartozásaikat természetben óhajtják leróni, hogy a városgazdánál 8 napon belül jelentkezzenek.

**Az elromlott székhidjának** kijavítása iránti munkálatok, a városi tanács intézkedése folytán, a napokban megkezdődnek.

**A január elsején életbelépő közigazgatási reformtörvényvel** kapcsolatban a napokban érkezett meg a vármegyeházára a belügyminisztériumból egy rövid utasítás, mely az új ügykezelésre vonatkozólag tartalmaz intézkedéseket. Az utasítás szerint, a vármegyei ügyek elintézésére ügyosztályokat állítanak fel, melyek élén osztályfőnökök lesznek.

x **A szőnyegorsolás** december 10-ikén lesz. Jegyek még kaphatók.

x **Üzletzárás.** A helyi fodrászok értesítik a közönséget, hogy november 1-től kezdve üzleteiket — szombat este kivételével — este 7 órakor zárják.

x **Házvezetőnő,** ki jól tud főzni, négytagu családhoz kerestetik. Cim a kiadóban.

x **Könyvolvasók figyelmébe.** Szives tudomására hozzuk a n. é. olvasóközönségnek, hogy december hó elsejével kölcsönkönyvtárt létesítünk. Felhívjuk mindazokat, akik kölcsönkönyvtárunkat — a legújabb kiadású könyvekből összeállítva — igénybe venni óhajtják, legkésőbb folyó hó 15-ig irodánkban megjelenni sziveskedjenek. *Mercur hírlapiroda.*

x **Allampolgársági ügyek** elintézését, utlevélek beszerzését s vizumozását a legjutányosabb áron s legrovidebb idő alatt végzi: *Mercur ügynősi iroda, Globus nyomda udvara.*

## Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

x **Olcsó, szép** hálószoba eladó. Cim a kiadóhivatalban.

x **Concert zongora,** jó karban levő, bécsi gyártmány, erős szerkezetű, hossza 230 cm. eladó Székelykeresztúron Szabó Kálmán papirkereskedésében.

x **Eladó** egy kis bunda (bekecs), egy pár csizma, posztó hócipők, halina csizmák, tollpárnák, képek. *Dr. Hinléder Fels Ernő.*

### KÖZGAZDASÁG.

Az őszi vetéséhez felhasználandó műtrágya végre megérkezett s így a gazdáknak alkalma van azokat felhasználni. A gazdákon mult a műtrágya kérése, mert egyesek hetekig késültek rendelést eszközölni s a végén minden anyiba maradt.

Főlöszlegesen is néhány métermázsa műtrágya a gazdaközönség rendelkezésére áll s az bármikor átvehető. A tavaszi rendelésre a felhívást már új év után ki kell adni, hogy a rendes időre a rendelések beérkezessenek.

Piaci árak: buza 120—135, rozs 110—115, árpa 90—95, zab 45—50, tengeri 80—100, burgonya 22—26 leu vékánként. *V-ó.*

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

**Eladó** ház a Sr. Principesa Maria (Szent-Imre utca) 12 számú ház mely áll 3 nagy szobából, konyha, kamra, pince, egyéb mellékkel: székelykerti gyümölcsös kerttel. Értekezhetni Str. Andrei Mureşan (Solymossy utca) 26.

No. 435 execuţional 1925.

### Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoştinţa publică în sensul legii art. LX din 1881. § 102. respective LXI din 1908. § 19, cumcă lucrurile următoare s. a. oi care în urma deciziei Nr. 268 din anul 1925 al judecatoriei de ocol din Cristur s'au executat în Atid în favorul executorilor Király László repr. prin adv. Dr. Elekes Domokos împotriva executorului locuitor din comuna Atid pentru încasarea capitalului de 987 Lei şi acces. prin execuţie de acoperire şi cari s'au preţuit în 15.000 Lei se vor vinde prin licitaţie publică.

Pentru efectuarea acestei licitaţiuni, pe baza deciziei Nr. G. 1438/925 al Judecatoriei de ocol din Cristur se fixează termenul pe 23 Nov. anul 1925 la orele 12 a. m. în comuna Atid şi toţi, cari au voie de a cumpăra, sunt invitaţi prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în sensul legii XL din 1881. § 107. şi 108. celor cari de mai mult, pe lângă solvirea în bani gata şi în caz necesar şi sub preţul de strigare. Pretenziunea care e de încasat face capital, dobânzile cu socotind din speşele până acum staverite de 450 Lei rest.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost executate şi de alţii şi aceştia şi-ar fi căştigat dreptul de acoperire, licitaţia prezentă este ordonată şi în favorul acestora în sensul art. LXI din 1908 § 20.

Cristur la 30 Oct. 1925.

**Adolf Dubb.**  
executor judecătoresc.

A Principesa Maria (Szent Imre) utcában levő két szoba-, konyha-, kamrából álló házamat olcsó áron eladom.

Eredményes közvetítést díjazok.

**Dr. Hinléder Fels Ernő.**

No. 531—1925.

### Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul executor a judecatoriei de ocol Odorheiu în sensul §-lui 102 de lege LX. 1881, prin această publică, că în urma deciziei de sub No. 2269/3561/2—924 al judecatoriei de ocol din Odorheiu efectuându se în Văhiţa la 20/IX/1925 pentru suma de 724 Lei şi acc. execuţiunea de escontentare în favorul Péter János repr. advocatul Dr. Váro Géza mişcătoarele cuprinse cu această ocaziune şi preţuite în 7200 Lei şi anume: fân, car şi porci.

Deci în urma deciziei de sub No. G. 4386—1925 a judecatoriei de ocol Odorheiu pentru încasarea pretenziunii de 724 lei capital, se fixează termenul pe ziua de **16 Noembrie** 1925. la orele 9 a. m. în Văhiţa No. 67. la faţa locului şi la aceea cumpărătorii se invită cu aceea observare, că mişcătoarele din sus, în sensul art. de lege LX. 1881 §. 107 şi 108 din partea celui mai sus această mişcătoare se vor vinde şi sub preţul estimat.

Odorheiu la 30/X. 1925.

**Ludovic Nagy**  
executor.

## Női- és gyermekruhák,

fehérneműk, menyasszonyi kelengyék varrását, valamint kabátok készítését, a legdivatosabbtól a legegyszerűbbig jutányos áron vállalja: ifj. Pásztor Ferenczné szabónő Str. Regele Carol (Orbán Balázs utca) 21. szám.

Tanulóleányokat is felveszek.

**Eladó** 4 szoba, konyha, kamra, sütőház, istálló, sertés- és tyúkól, nagy udvar, kút, kert; vétel esetén azonnal 2 szoba átadatik, az egész április 24-én, nagyon olcsó áron készpénzért. Értekezni lehet a Str. Andrei Mureşan (Solymossy utca) 23 szám alatt.

**Női** kalapok alakítását a legújabb divat szerint vállalom. Legalább 2 középiskolát végzett fiut tanulónak felveszek. *Keszler Albert* kalapos.

**Eladó** a Szászok-táborá dűlőben egy 12—13 holdas tag. Jól, megtudható a kiadóhivatalban.

### Eladó:

1 vaskályha 500 leu, 1 főző platen 1000 leu. Str. Reg. Carol (Orbán Balázs-utca) 17. szám alatt.

### Meghívó.

**Az Önkéntes Tűzoltó Egylet**

1925 évi november hó 29-én, vasárnap d. u. 5 órakor a szentferencendi szerzetesek iskola-helyiségében

**rendes évi közgyűlést**

tart, melyre az egyesület tagjait és az érdeklődőket ez úton hívja meg az

**Elnökség.**

### Tárgysorozat:

1. Főparancsnoki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Pénztárnoki jelentés.
4. Szeretőkori jelentés.
5. Üresedésben lévő állások betöltése.
6. Szombatfalvi tűzoltó osztag megszervezése.
7. Indítványok.

Dela Primărie oraşului cu Consiliu Odorheiu.

No. 4050—1925 adm.

### Publicaţiune de licitaţie.

Recolta de ghindă pălurilor oraşului din Odorheiu şi din Zetea se va vinde prin licitaţie publică în ziua de 10 Noembrie a. c. la orele 11 în cabinetul ajutorului de primar, unde va sta la dispoziţiunea interesaiilor condiţiunile până la data de sus între orele oficiale.

Din şedinţa Consiliului oraşenesc ținută la 31 Octombrie 1925.

*Consiliul oraşenesc.*

### Árverési hirdetmény.

A város tulajdonát képező odorheiu és zeteai erdők magtermése f. évi november hó 10-én 11 órakor a polgármester-helyettesnél tartandó nyilvános árverésen el fog adatni.

Feltételek a polgármester-helyettesnél fenti időpontig a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Odorheiu városi tanács 1925 október 31-én tartott üléséből.

*Városi tanács.*

## ÜZLET-ÁTHELYEZÉS.

A nagyra becsült közönség b. tudomására hozom, hogy Bul. Reg. Ferdinandon levő (Kossuth-utcai) üzletemet a volt **Jeszenszky-féle** üzlethelyiségbe helyeztem át. A nagyérdemű közönség további támogatását kérem.

**Lányi Ernő.**

**Halló! Halló!**

### Megnyilt

az udvarhelyi **Kristály** gőzmosó és vegytisztító intézet Str. Gh. Cósuc (Bem-u.) 3 sz. alatt. Siessen mindenki munkáival felkeresni, hogy kiszolgálásomról és előnyös munkadíjaimról meggyőződhesen. Vidékre postán küldöm az elvégzett munkát, postán beküldött megrendelést is pontosan elintézek.

**Hajdu Gergelyné.**



# Szenzációs olcsó árak

**HIRSCH RUDOLF** divatüzletében

Nagy választék férfi és női kelmékben, paplanokban, szőnyegekben és mosóárukban.



## Elszakithatatlan

kész férfi-ruhák már 1300 leutól, struks, brites nadrágok, raglánok, esőköpenyek, bámulatos olcsón. Legújabb divatu angol és brassói szövetek, bélések, kelengyevásznak, harisnyák, nadrágtartók, szép sapkák stb. kaphatók: **LÖBLER. üzletében.**

### Férfiszabó üzletemet

Áthelyeztem Str. Principesa Elisabeta (Bethlen u.) 10. szám alá. Vállalom a legdivatosabb férfi felöltők és ruhák készítését izléses kivitelben.

Pontos kiszolgálás! Szolid árak!  
Szíves támogatást kér:

Csergő Balázs férfiszabó.

## Ruhákat

legszebben  
fest, tisztít

# SCHMITZ

Odorheiu.

## Mit nyer Ön azzal,

hogy kísérletezik? Gondolja, hogy a „valódi Franck a kávédarálóval“ oly közkedvelt lenne, ha minőségét tartalomban és zamatban; kiadósságát és éppen ezért olcsóságát évtizedek óta el nem ismerték volna?

# MERCUR

Ügynökségi, Bizományi és Hirlapiroda.

Iroda: Bul. Reg. Ferd. No. 31. a Globus-nyomda udvarán.

**Hirlapiroda:** elfogad a Romániában megjelenő és behozatalra engedélyezett külföldi lapokra előfizetéseket, hirdetéseket és mindennemű kiadóhivatali ügy elintézését.

Napilapok és folyóiratok bizományi eladása. — Negy raktár a világ összes divatlapjaiból. — A legújabb megjelenő könyvujdonságok bizományi lerakata.

Vállalja minden néven nevezendő kérvények, beadványok, okiratok stb. román nyelvre való fordítását.

**Ügynökségi iroda:** elfogad megbízásokat bármely szakmába vágó cikk eladására és közvetítésére. — Vállal megbízásokat házak, földek stb. vételére és eladására.

Bucurestiben mindenfajta megbízásokat a legrövidebb idő alatt elintézi.

**Biztosítási iroda:** az Ivria biztosító R.-T. képviselője. Kartellen kívüli biztosító intézet. A legelőnyösebb feltételek mellett köt elemi kár- és életbiztosításokat.

## Hölgyeim!

Női divatszabó üzletemet áthelyeztem Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 12 szám alá. (volt Bárány vendéglő). \* \* \* \* \*

## Legújabb őszi és téli

nagykabátokat, kosztümöket és mindenféle ruhákat a legjobb kivitelben készítek és pontos időre szállítok. \* \* \* \* \*

## Demeter Zsigmond

női divatszabó.

## A Turulcipőraktárba

megérkeztek

a legdivatosabb hó- és sárcipők.

Női-, férfi- és gyermekcipő-

árakban nagy választék.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Odorheiu Str. Crisan (Vár-utca) 4 sz. alatt

## varrodát nyitottam,

hol a férfi-fehérmű és pizsamák gyárilag való készítését vállalom. Továbbá izléses női ruhák, kosztümök, télikabátok készülnek. Ugyancsak géppel való aszurozást, függönyök, ágyneműk készítését vállalom.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri:

**Márton Mancsi.**

Szives tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy az őszi időnyre rendelkezésére állok az alább felsorolt cikkekkal, a mai viszonyokhoz képest, jutányos árak mellett.

Zsolnai, losonci és buhusi posztók, női ruhaszövetek, barchettek, szöttek, chifonok, gyoicsok, delainek, kartonok, Anton Klinger-féle harisnyák, különböző minőségben, gyermekzoknik, női harisnyák, nagy posztó- és hárászkezdők, fejkezdők, butorszövetek, ágygarnitúrák, paplanok, mindennemű rövidárak.

Szives pártfogást kér,

tisztelettel:

**JAKAB GYULA,**

Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand No. 7.

## Mindenkit érdekel!!

Kiváló jó minőségű angol férfi ruhaszövetek érkeztek!

Szenkovits J. utóda:

# Degró Béla.

Naponta friss tea-vajat, paprikás szalonnát, mindenféle sajtot, csokoládé-különlegességeket HIRSCH IGNAC fűszer és csemege kereskedőnél kaphat.